

Datenblatt & Bedienungsanleitung / data sheet & manual

15-15-Sled-3-Flat-VA-16w



LED Flächen-Auflicht Standard / LED top light standard



Beispielbild aus der Baureihe, die gelieferte Leuchte kann abweichen.  
example image from the model series, actual light can differ from them.

**planistar**<sup>®</sup>

Industrial Lighting Solutions

Ihr persönlicher Ansprechpartner /  
your personal contact person:

**Herr / Mr. Harald Gangl**

Phone : +49 9364 80600  
Mobil : +49 177 8060011  
Mail : sales@planistar.de

**planistar Lichttechnik GmbH**

Wiesenweg 4  
D-97267 Himmelstadt

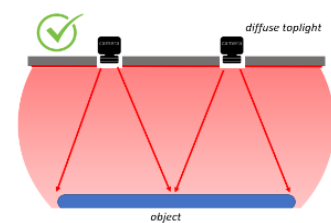
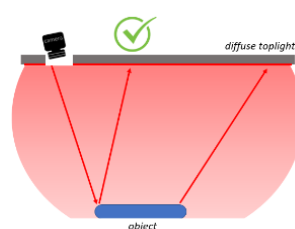
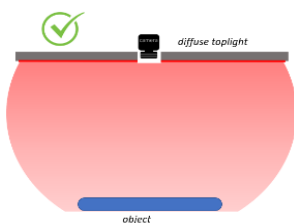
**Inhalt**

Seite 1	Anwendungsmöglichkeiten / Verwendungszweck
Seite 2	mechanische Daten und Montage
Seite 3	elektrische Daten / Anschluss
Seite 4	lichttechnische Daten
Seite 5	Kenndaten der Lichtquelle
Seite 6	allgemeine Hinweise

**Content**

page 1	applications / type of use
page 2	mechanical datas and installation
page 3	electrical data / connection
page 4	photometric data
page 5	characteristics of the light
page 6	general instructions

**Anwendungsmöglichkeiten / Applications**



**Verwendungszweck**

- Leuchte nur für den beworbenen Einsatz verwenden
- Prüfleuchte für die Qualitätssicherung
- nur für gewerbliche Zwecke innerhalb der EU
- andere Verwendungszwecke als angegeben nur nach Absprache

Die Daten von Standardleuchten sind von einem Gerät der Baureihe gemessen worden und können wegen Toleranzen von der gelieferten Leuchte abweichen !

**Type of use**

- use the luminaire only for the advertised use
- light for quality assurance
- only for commercial purposes in EU
- other purposes only be used after consultation

The data of standard luminaire have been measured on one unit of the series and can depart from the delivered light because of tolerances!

### Mechanische Daten / *mechanical data*

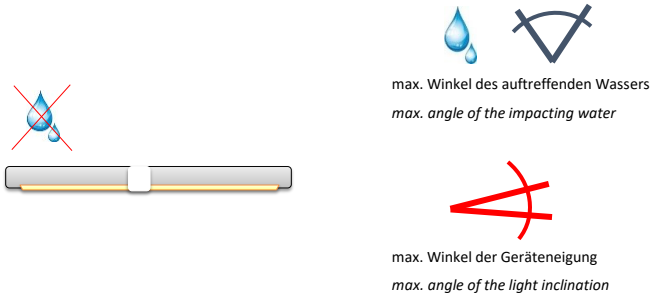
Leuchtfläche / <i>lighting area</i>	150 x 150 mm
Gesamtmaße / <i>size overall</i>	180 x 180 x 10 mm
Gehäuse / <i>housing</i>	1 mm Aluminium / <i>aluminum</i>
Beschichtung / <i>coating</i>	Weiß pulverbeschichtet / <i>powder coated white</i>
Deckscheibe / <i>cover disc</i>	1 mm Weiß opaque, Acyglas / <i>acrylic white opaque</i>
Gesamtgewicht / <i>weight overall</i>	0,36 kg
Zeichnung / <i>drawing</i>	auf Anfrage / <i>on request</i>

### Montagelage bei angegebenen IP Schutz / *installation position at specified IP protection*

IP Schutzart / *IP protection* IP 40

### Anschluss / *connection*

M5 (4-pole)



erste Ziffer: Schutz gegen Fremdkörper und Berührung  
*first digit: Protection against foreign bodies and contact*

zweite Ziffer: Schutz gegen Wasser (nicht gegen Öle oder Schmierstoffe)  
*second digit: Protection against water (not against oils or lubricants)*

### Wärmedaten / *heat data*

Zulässige Umgebungstemperatur / <i>permissible ambient temperature</i>	0-40 °C
ca. Gehäusetemperatur (bei ca. 20 °C Raumtemp.) / <i>approx. housing temperature (at approx. 20°C room temp.)</i>	32 °C

### Montagehinweise

- nur an den vorgesehenen Befestigungspunkten montieren
- die Eintauchtiefe der Schrauben darf 10 mm nicht überschreiten
- bei der Montage auf eine gute Wärmeabführung (Luftzirkulation) achten
- von heißen Flächen fern halten
- Je nach IP Schutzart vor Spritzwasser, ölhaltiger Luft oder starken Verschmutzungen schützen
- An vibrierenden oder bewegenden Teilen nur nach Absprache montieren
- Leuchten auf wärmebeständigem Material befestigen

### Installation instructions

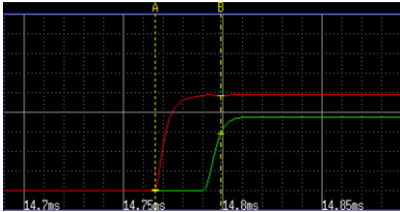
- only attach at provided attachment points
- the immersion depth of the screws must not exceed 10 mm
- a good heat release (air circulation) must be ensured
- keep away from hot areas and heat rays
- depending to IP protection protect against splash water, oleaginous air or strong contamination
- installing at vibrating or moving parts only after consultation
- install only on heat resistant material

## Elektrische Daten / electrical data

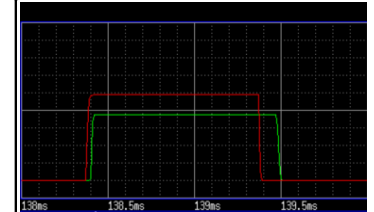
Anschluss / connection	24 V DC
Aufnahmestrom Dauerbetrieb / input current permanent operation	cont. 0,4 A
Lebensdauer bei Dauerbetrieb / lifetime at permanent operation	50000 h (to 80 % from brightness off beginning)
verbaute Lichttechnik / used light technology	Kantenbeleuchtungssystem / edge light system
Schutzklasse Berührungsschutz / contact protection	Schutzklasse III (Kleinspannung) / protection class 3 (low voltage)
Betriebsarten / operating modes	
Spannungsfall in der Zuleitung / power drop in the cable (Bitte beim Anschluß beachten / please note when connect)	0,10 V per 1 m Leitungslänge / V per m length of cable bei einem Kabelquerschnitt von / on a cable size of 0,14 mm <sup>2</sup>

## Werte für Schalt- oder Pulsbetrieb / values for switch or puls mode

Anstiegszeit / rise time	33 µs	(80 % der Helligkeit / of the brightness)
max. Impulslänge / impulse length		
Abfallverzögerung / delay time	100 µs	
max. Triggerfrequenz / trigger frequency	20 k Hz	
Impuls-Pause Verhältnis / pulse-pause ratio	1 / --	



Anstieg / rise



Impuls / impulse

## Anschlußbelegung / electrical connection



M5 (4-pole)

supply voltage	1/brown/GND	2/white/24 V DC
----------------	-------------	-----------------

**alle nicht benötigten Leitungen bitte auf Masse legen !**

**please connect all unnecessary wires to ground !**

### Hinweise für den elektrischen Anschluß

- der elektrische Anschluss darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden
- auf die richtige Spannungsversorgung und Polung ist zu achten
- es ist eine geglättete Spannungsversorgung zu verwenden

### instructions for the electrical connection

- the setting up of electrical connection may only be carried out by qualified personal, who are authorised and suitably trained to do so.
- always watch out for the correct voltage supply and polarity.
- use a power supply with a smoothed voltage

### Lichttechnische Daten / photometric data

Bestückte Lichtfarbe / fitted colour  
LED Bezeichnung / led indication

Weiß / white  
16w

Farbtemperatur / colour temperature

5400 K

Helligkeit Dauerbetrieb / brightness continuous mode

24000 lx in 0 cm Abstand / distance

DIN EN 62471 Photobiologische Sicherheit / Photobiological safety  
(verbaute Lichtfarbe / used light colour)

**freie Gruppe / free group**

freie Gruppe:

Es besteht kein Risiko. Es besteht keine Gefahr der Schädigung des Auges, auch bei dauerhaftem Blick in Richtung der Lichtquelle (unbegrenzte Expositionsdauer)

Risikogruppe 1:

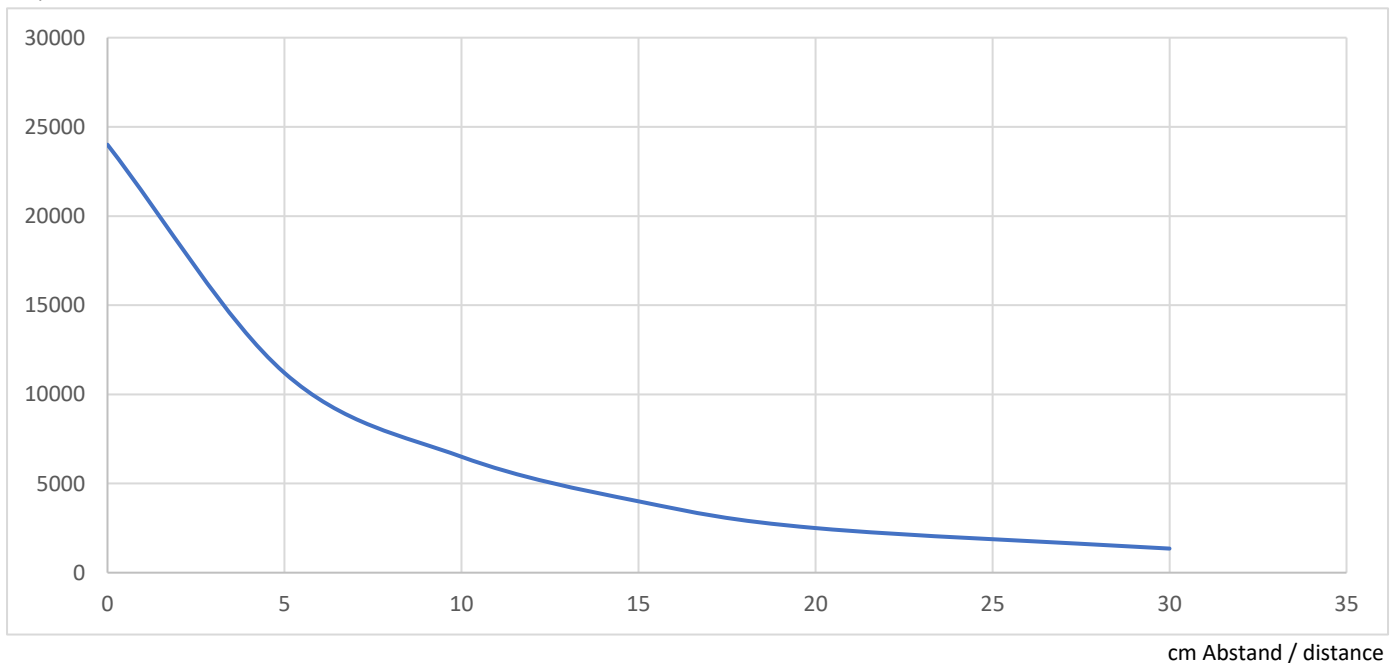
Es besteht ein geringes Risiko. Eine Schädigung des Auges tritt nicht ein, auch bei starrem Blick in Richtung der Lichtquelle mit begrenzter Dauer (begrenzte Expositionsdauer).

Risikogruppe 2:

Es besteht ein mittleres Risiko. Eine Schädigung des Auges wird durch eine Abwendreaktion vermieden. Dies setzt voraus, dass der Blick in die Lichtquelle als genügend unangenehm empfunden wird. Der Grenzwert der Strahldichte bzw. Bestrahlungsstärke wird so festgelegt, dass innerhalb der Dauer bis zum Abwenden des Blickes von der Lichtquelle (kurze Expositionsdauer) das Auge durch die Strahlung nicht geschädigt wird.

Messung der Helligkeitsabnahme in Abstand in cm /  
measuring of the reduction of brightness in cm distance

lux / lx



### Montagehinweise für eine optimal Lichtwirkung

- Von der Einstrahlung von Sonnenlicht oder Fremdlicht fernhalten, um die Beleuchtung Ihres Prüfobjektes nicht zu beeinflussen.
- Die Leuchte regelmäßig reinigen, um die Lichtwirkung durch Verschmutzungen nicht zu verändern (siehe Pflegehinweise)

Der direkte Blick in die Lichtquelle kann je nach Helligkeit zu temporär eingeschränktem Sehvermögen und Nachbildern führen!

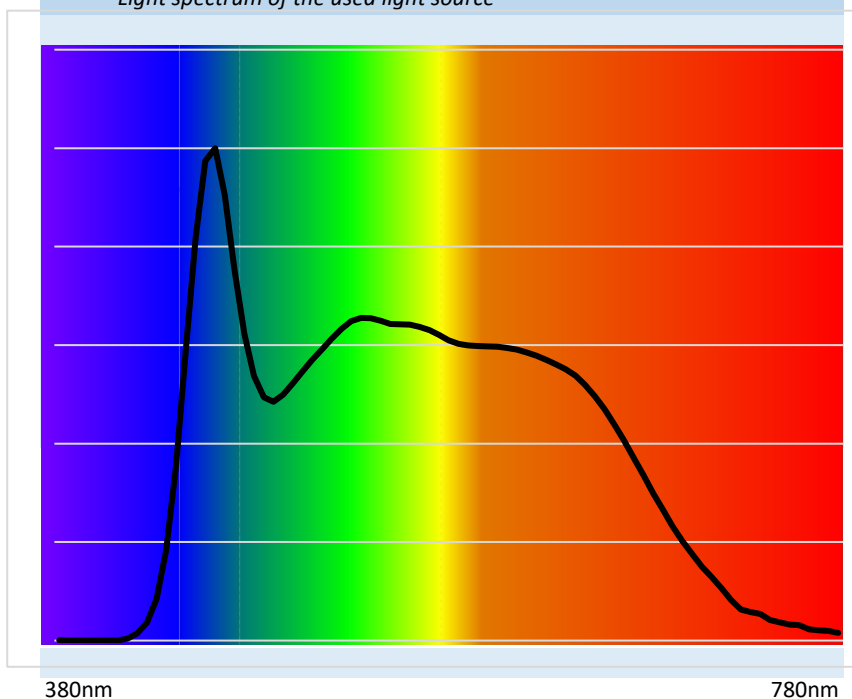
### Installation instructions for an optimal lighting effect

- keep away from sunlight radiation or foreign light so that the illumination of your device under test is not influenced.
- Clean the light regularly so that the illumination of you device under test is not influenced (please note the care instructions)

Looking directly into the light source according to the brightness may cause temporarily impaired vision and afterimages!

**Lichttechnische Daten der verbauten Lichtquelle / photometric data of the used light source**

Bestückte Lichtfarbe / fitted colour	Weiß / white
LED Bezeichnung / led indication	16w
Farbtemperatur / colour temperature	5400 K

**Lichtspektrum der verbauten Lichtquelle /  
Light spectrum of the used light source**

**Lichtqualität der verbauten Lichtquelle /  
lighting quality of the used light source**

R1	95	# 1 Altrosa	} Ra: 94	
R2	99	# 2 Senfgeb		
R3	98	# 3 Gelbgrün		
R4	90	# 4 Hellgrün		
R5	93	# 5 Türkisblau		
R6	95	# 6 Himmelblau		
R7	93	# 7 Asterviolett		
R8	90	# 8 Fiederviolett		
R9	80	# 9 Rot gesättigt		
R10	96	# 10 Gelb gesättigt		} Ri: 92
R11	92	# 11 Grün gesättigt		
R12	71	# 12 Blau gesättigt		
R13	97	# 13 Rosa (Hautfarbe)		
R14	100	# 14 Blattgrün		

Die Messungen der Lichtqualität ist eine reine Messung einer LED aus der Baureihe und kann nach dem Einbau je nach Bauart abweichen /

*the lighting quality is measured just with an led and can differ depending the construction of the light.*

#### Allgemeine Hinweise

Sämtliche technische Angaben verstehen sich vorbehaltlich eventueller Änderungen an den Produkten im Sinne technischer Verbesserungen. Die Werte für dieses Datenblatt sind von Messungen von einem Gerät aus einer Serie entstanden. Diese können aufgrund Hersteller-, Herstellungstoleranzen von Gerät zu Gerät abweichen.

- o Die Betriebsspannung und Netzteilspannung müssen übereinstimmen (siehe Typenschild auf dem Gerät)
- o Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn:
  - die Zuleitung beschädigt ist
  - die Leuchte sichtbare Beschädigungen aufweist
  - Flüssigkeiten in die Leuchte gekommen sind
- o Bei einer Fehlfunktion die Leuchte sofort abschalten.

Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge der Nutzung abweichend vom bestimmungsgemäßen Gebrauch oder der Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Warnungen verursacht werden!

**Wartung:** Vor Wartungsarbeiten die Leuchte vom Strom trennen. Wartungsarbeiten nur durch eine ausgebildete Elektro-Fachkraft durchführen lassen.

**Reparatur:** Sollte die Leuchte ausfallen, muss diese beim Hersteller geprüft und ggf. repariert werden. Senden Sie hierzu die komplette Leuchte an planistar zurück.

**Pflege:** Reinigung der Leuchte nur mit einem weichen Tuch und einem für Acryl geeigneten Kunststoffreinigungsmittel.

Es darf keine Flüssigkeit in die Leuchte gelangen.

**Entsorgung:** Falsche Entsorgung gefährdet unsere Umwelt. Das Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zuzuführen.

Durch die Übersetzung in andere Sprachen können eventuell Differenzen entstehen. Daher ist generell die deutsche Fassung maßgeblich.

#### General Informations

All technical information is subject to possible modifications to the products for the purpose of technical improvements. The technical data's might differ from your light due to production tolerances or the tolerances from the manufacturers.

- o Operation voltage and power supply voltage must correspond to each other (please see nameplate on machine)
- o Don't switch on the lamp if:
  - Piping is damaged
  - Light has visible damages
  - Fluids has come into the light
- o Switch off light immediately in case of malfunction

The manufacturer cannot be held liable for damage caused by using the unit for purposes contrary to the designated use or by ignoring safety instructions!

**Maintenance:** Disconnect the light from the mains before carrying out any maintenance. Maintenance must be carried out by a skilled electrician only.

**Repair:** If the light should break down, the light must be checked at manufacturer and repaired, if necessary. Then we need the complete light for repair.

**Care:** Clean the luminaire only with a soft cloth and a plastic cleaning agent suitable for acrylic.

No water may enter the light!

**Disposal:** Wrong disposal endangers our environment. Return the unit at the end of its useful life to the available recycling systems.

The translation into other languages may result in differences. Therefore, the German version is generally authoritative.



Rücknahme von Altgeräten im Sinne von b2b-Geräten nach dem ElektroG: Leuchten können zu Lasten des Kunden an den Hersteller gesandt werden. Diese werden dann fachgerecht entsorgt.

*Taking back of old devices in the sense of b2b devices according to ElektroG: Lightings can be sent to the manufacturer at the customer's expense. These will then be disposed of properly.*

